



DNS DEN
NATIONALE
SCENE

P E R
G E N T
Y T
D U B



Kom inntil bålet!

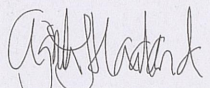
Vi vet aldri hva resultatet blir når vi ber teaterduoen Tore Vagn Lid og Olav Myrtnvedt fordype seg i et materiale. Men vi vet at det setter i gang spennende prosesser hos alle de involverte – og hos publikum.

Første gang de jobbet sammen på DNS, tok de tak i Nordahl Griegs materiale og laget den modige og relevante versjonen av «Vår ære/vår makt». Nå går de inn i et helt annet univers. «Røverhistorier for spillere med og uten instrumenter» har Tore kalt sin forskning i Ibsens mesterverk.

Vi skal tilbake til leirbålet. Dette er samlingsstedet hvor vi mennesker alltid har delt historier. For det er dette teater handler om: Historier formidlet fra et menneske til et annet. Historier som holder oss levende og får oss til å reflektere over hvem – og hva vi er.

Spillerne rundt vårt leirbål i Teaterkjelleren har bidratt sterkt til dette spennende prosjektet. Så la oss sette oss rundt bålet og lytte!

Velkommen i teatret!


Agnete G. Haaland
Teatersjef



«Peer Gynt DUB»

– versjoner av en gammel norsk ballade

Jeg fikk et brev i hende, fra forfatteren Henrik Ibsen, sendt 1872. En enkelt setning ble avgjørende for meg. Han skriver om det han har kalt «Peer Gynt – et dramatisk dikt» (som visst nok er ment for å leses, men ikke spilles):

«Den er vild og formløs, hensynsløst skrevet, således, som jeg kun turde vove at skrive langt borte fra hjemmet».

En teatertekst som noe vågalt, det fascinerer meg. Det Ibsen her kaller «formløs» og «hensynsløs», røper en risikovilje hos en ung dramatiker som gjør at diktet «Peer Gynt» skiller seg ut, ikke bare i tekst-historien men også i Ibsens egen historie. Og selv om hans hundre og femti år gamle brev jo ikke er sendt til meg, har jeg likevel valgt å lese det som en invitasjon, en oppfordring – fra en kollega til en annen; kom igjen, ta sjanser! ikke vær for respektfull. Dra gjerne «bort fra hjemmet», kom deg ut av komfortsonen! Vel, jeg har valgt å ta utfordringen; fulgt oppfordringen, og sitter derfor her

med en ny versjon, et nytt forsøk på å tenke – og å skrive videre med «Peer Gynt».

Når man (sammen med så mange andre) har valgt å begi seg inn i dette velkjente terrenget, men samtidig velger å sette opp teltet andre steder enn ved obligatoriske severdigheter som «bukkeritt», «dovregubber» og «løk-skrelling», så ser man ikke bare den berømte dramatikeren, men også filosofen og aktivisten Ibsen spille seg ut. Jeg er fascinert av Ibsens kritiske, filosofiske metode da han første gang slapp løs sitt «dramatiske dikt» på et lesende publikum for drøye hundre og seksti år siden.

«Peer Gynt DUB» er ikke først og fremst et teaterstykke, men en komposisjon – i utvidet forstand. Skrevet og planlagt for åtte likeverdige spillere, med og uten instrumenter, skjuler selve manuset, med sitt fokus på ord, hvordan disse bokstavene og setningene allerede i utgangspunktet er tenkt opp mot en musikalsk struktur og inn mot klanglige og rytmiske ideer. Utgangspunktet

for «Peer Gynt Dub» var her kanskje like mye Edvard Grieg som Henrik Ibsen. Men da nettopp ikke Griegs «Peer Gynt Suite». Snarere var det for meg en dyp interesse for hans langt mindre kjente verk «Ballade i G-moll» (Op.24), skrevet året etter Peer Gynt musikken.

I denne DUB-miksen av toner, klanger og bilder, tones noen av Ibsens mange motiver og stemmer ned eller ut for at andre – og for meg vesentlige – skal kunne tre i forgrunnen.

Tore Vagn Lid
Dramatiker og regissør



P E R G Y N T DUB

Av Henrik Ibsen/Tore Vagn Lid

Konsept og regi: **Tore Vagn Lid**
Scenografi og kostymedesign: **Olav Ryland Myrtvedt**
Komposisjon og musikalsk arrangement: **Knut Vaage og Tore Vagn Lid**
Lysdesign: **Anne Bergendahl**
Lyddesign: **Tor Endre Kalvenes**
Videodesign: **Eilif Fjeld**
Dramaturg: **Morten Kjerstad**

Inspisient:
Lysmester:
Lydbearbeiding:
Videotekniker:
Produksjonsansvarlig kostyme:
Produksjonsansvarlig maske:
Rekvisitører:

Sufflør:
Sceneteknisk kontakt:

Kirsti Rosseland
Hans Jaran Skogen
Martin Bjorå
Einar Bjarkø

Maren Wagtskjold-Myran

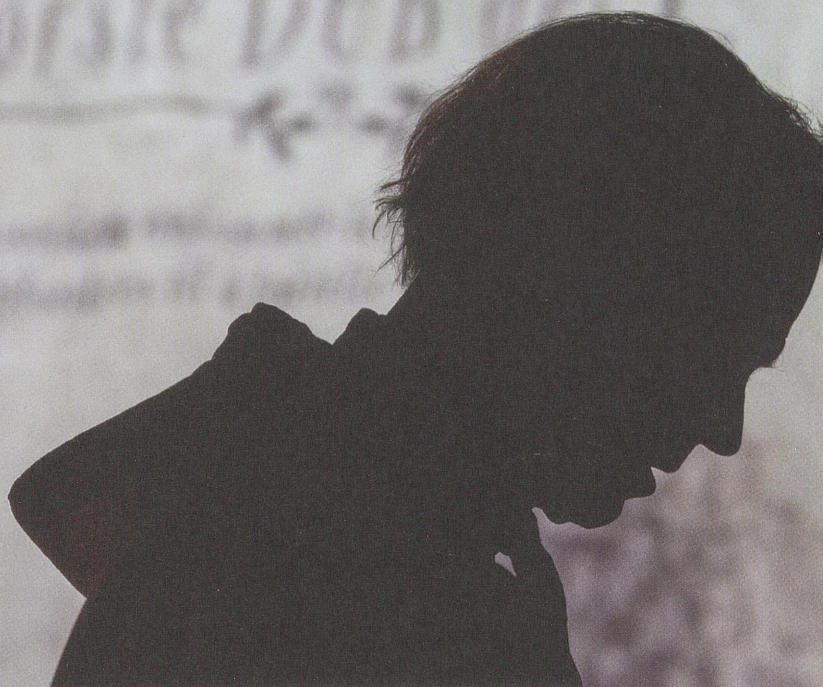
John Einar Hagen
Frode Præstegård, Magnus Holm
og Victoria Høeg
Nina Agnethe Kopperdal
Harry Slengesol og Rune Hovde

Dekor og kostymer er produsert ved Den Nationale Scenes verksteder

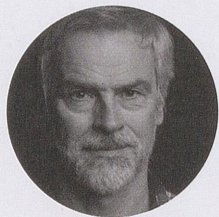
Takk til Erle og Alfred for barnetegninger

Urpremiere i Teaterkjelleren
22. november 2019

Varighet: Ca. 2 timer uten pause



PÅ SCENEN



Bjørn Willberg Andersen



Susann Bugge Kambestad



Sigmund Njøs Hovind



Hadle Lavold Reisæter



Katrine Dale



Hanne Korbrekke
Askeland



Owen Weaver



Thomas Valeur



Per Jørgensen



Annabel Guaita





BAK SCENEN

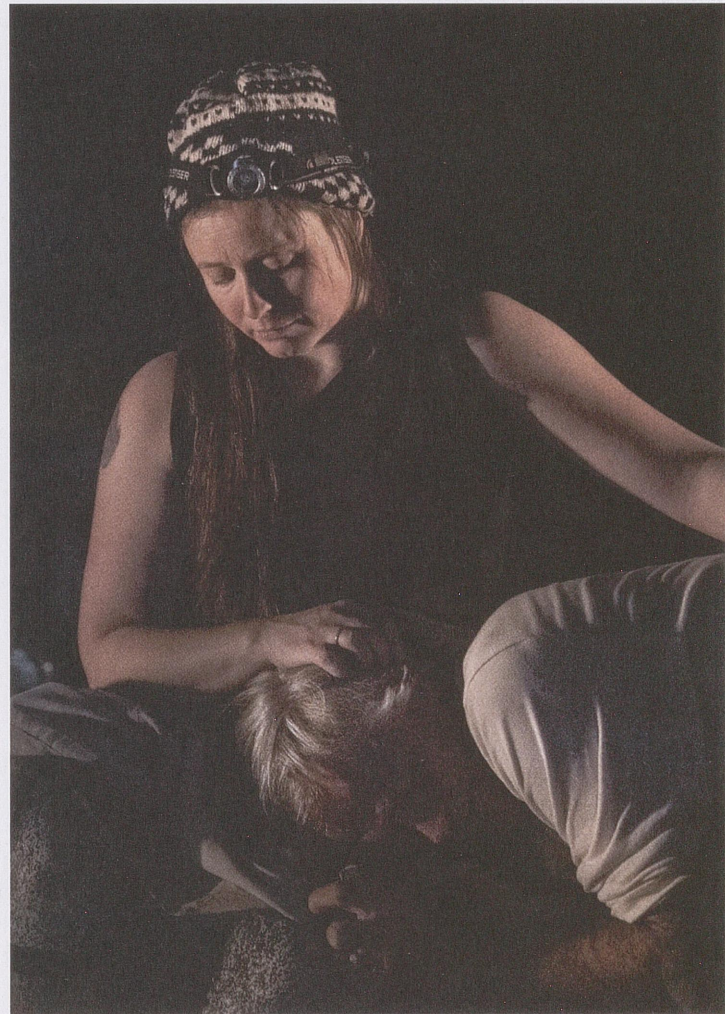
Tore Vagn Lid er regissør, dramatiker og komponist. Han er kunstnerisk leder for Transit-teatret-Bergen og professor i regi ved Kunsthøgskolen i Oslo og i dramaturgi ved NTNU. Han har bak seg en rekke prisbelønte forestillinger, deriblant «Vår ære/vår makt» som hadde urpremiere på DNS i 2016. Denne oppsetningen mottok flere Heddapriser, samt Ibsenprisen. I 2009 fikk hans «Operasjon Almenrausch», (Agder Teater/Kristiansand Symfoniorkester) Heddapris som årets teaterbegivenhet og «Mann = Mann» (Transiteatret-Bergen/Rogaland Teater) fikk Heddaprisen for årets teaterprosjekt i 2008. Sammen med Transiteatret har Tore Vagn Lid hatt en rekke urpremierer på Festspillene i Bergen. I 2007 sto han blant annet bak Brecht/Eislers «Die Massnahme», og ble med denne produksjonen tatt ut til programmet Junge Regisseure under Festspillene i Salzburg -08, Østerrike. Han har også fått stor oppmerksomhet for flere produksjoner på institusjonsteatret i Norge som «Kill them all» (2013) og «Fyrsten – Machiavelli-variasjoner» (2017) på Nathionaltheatret og «Fridomens vegar» (2016) på Det Norske Teatret. Her skal han også sette opp «Tolvskillingsoperaen» i 2020.

Vagn Lid har forsket og skrevet en rekke artikler om forholdet mellom teater og musikk, musikkdramaturgi og musikalske strategier for teaterregi, og var i 2018 Hölderlin Gjesteprofessor i dramaturgi ved J.W.Goethe universitetet i Frankfurt a.M. Han har blant annet utviklet et konseptuelt grep han kaller «scenisk DUB». DUB er en musikalsk tenke- og arbeidsform som oppstod i de politiske tumultene på Jamaica mot slutten av 1960- og tidlig på 1970-tallet, hvor kjente låter ble mikset på nye måter. Som en DJ foran en miksepult med ulike spor, blander han teaterets virkemidler i en utvidet miks av rom, video, lyd, bevegelse, handling og hørespill. Slik kan noen stemmer og motiver forsterkes og nye sammenhenger og perspektiver oppstå.

Olav Myrtvedt er scenograf, utdannet ved Danmarks Designskole. Han har arbeidet som scenograf og kostymedesigner siden 1995, blant annet ved Nationaltheatret, Det Norske Teatret, Riksteatret, Rogaland Teater og Stockholms Stadsteater, i tillegg til her på DNS. Myrtvedt har vakt oppsikt med scenografien til flere urpremierer av Jon Fosses stykker, og har mottatt en rekke priser; blant annet den danske Reumert-prisen for «Hellig3Kongersaften» på Aalborg Teater i 2011 og Heddaprisen for scenografi og kostymedesign til «Vår ære/vår makt» på DNS. Han har også blitt nominert til Heddaprisen for to produksjoner på Rogaland Teater; «Misantropen» (2012) og «Orlando» (2016). Sist han jobbet på DNS var med «Far» i 2018.

Knut Vaage er komponist bosatt i Bergen. Han er utdannet i klaver og komposisjon ved Griegakademiet og har vært aktiv innenfor en rekke stilarter med hovedvekt på improvisasjon og samtidsmusikk. Vaage sin produksjon spenner fra symfoniske verk til solostykker, og han har laget flere verk for scenen, blant annet operaen «Nokon kjem til å komme». Musikken hans blir hyppig fremført på konserter og festivaler i inn- og utland.

Eilif Fjeld er videodesigner på denne oppsetningen. Han er utdannet ved Teaterhøgskolen i Nord-Trøndelag og jobber både med visuell kunst, scenografi, lysdesign og skuespill. Han er bosatt i Oslo og er freelance rundt om i hele landet. Han har nylig jobbet ved Brageteateret, Teateret Vårt, og Kunsthøgskolen i Oslo.





AS Den Nationale Scene, 5803 Bergen
Billetter: 55 60 70 80 | www.dns.no

Ansvarlig utgiver: Agnete G. Haaland
Scenefoto: Thor Brødreskift
Design og trykk: Bodoni